

# June 2017, SUMMARY

## HOSHINOYA BALI

( Page 42)

Hoshinoya, operated by Hishino Resorts, a famous luxurious chained hotel, opened Hoshinoya Bali in January, in Ubud, Bali island. As the people in Bali keep traditional arts and crafts and music from Bali Hinduism, the hotel quoted them in its environmental design elegantly. Roughly the hotel can be divided in two zones. A flat zone, facing to a pool, is for accommodation and a zone on a steep-side-valley is open to the public. In various places in the hotel site, you see some gazebos, which provide you relaxation. Public space and private space fuse together smoothly in a Japanese way of spatial composition.

Designer : AZUMA ARCHITECT & ASSOCIATES + studio on site

## Hoshino Resort KAI ANJIN

( Page 59)

This hotel is located in Ito, Shizuoka Prefecture, where William Adams (1564-1620), known in Japanese as Miura Anjin, built the first Western-style ship in Japan. In the entrance lounge on the ground level has an art wall decoration composed of salvaged parts of an old ship. A restaurant on the second story used fourteen art pieces as partitions for booths. The guest rooms occupy from the third to the sixth story and the seventh floor is for suite rooms. The notable interior materials are mud, wood and other related natural materials. On the roof top there is a big bath and outdoor bath commanding panoramic views of the pacific ocean and there is also a open deck area reminding us of a ship deck.

Designer : Takashi Sugimoto / SUPER POTATO

## LIGHTING DESIGN 2017

( Page 73)

Brand-new case studies of smart lighting design are collected in this featured article. How lighting designers use their magic of lighting, by their tactics and original lamps, to vitalize the spaces is intriguing for those who are in spatial design business. Here are new styles of lighting for hotels, clubs, and wedding halls.

Interviews with designers of custom-made lighting fixtures and reports on this year's EUROLUCE give you inspiration of design and useful information about the current lighting.

## TAO HOUSE

( Page 106)

This bar is located on the third story of Intercontinental Beijing Sanlitun. The establishment sells wine daytime and serves as a bar nighttime. So, the place is filled with a lot of wine bottles in a classy atmosphere matching to the luxurious hotel. The design concept is "floating wine cellar". Making the most of the existing expressive hard steel beams, wine racks of metal square pipes were installed, which gives customers a unusual feeling and attracts people.

Designer : Norio Katsuta + Li Zhichao / STUDIO+0601

## PARTY ON

( Page 114)

Disco box is a new type entertainment space, originated from the U.S.A., mixing club and lounge with performances. Party on Tokyo can be the first one of the chain in Japan. The nation's biggest LED vision and other laser machine like LED movings are also used extensively. Upon a design concept of "underground glamorous", the interior was designed to intoxicate customers with seductive and underground artifacts. The focal point of the interior is a stage for performances and it is surrounded by a pool, bar counter, and sofas. Lot of art pieces by Mr.buggy and other stimuli welcome you coolly.

Designer : Akitoshi Imafuku / supermaniac

## MILANO DESIGN WEEK 2017

( Page 147)

The 56th Milano Design Week is the annual international furniture exhibition staged at the halls of Fiera and Fuorisalone, a set of events distributed in different areas of Milano from April 4-9, this year. Aper, Zanotta and other famous companies launched new lines of furniture and Karimoku New Standard among them attracted people's attention. Salone Satellite, exhibition for designers under thirtyfive celebrated 20 year anniversary. Fuori Salone showed New Spring, collaboration of Studio Swine and fashion brand COS. Also noteworthy is TOKUJIN YOSHIOKA x LG : S.F\_Senses of the Future.

## NOTRE DAME YOKOHAMA MINATOMIRAI

( Page 164)

Notre Dame Yokohama Minatomirai is a wedding ceremony facility in Yokokawa, Kanagawa prefecture. The business owner gave a designer design keyword "New York Manhattan style" and he interpreted it into two wedding chapels, "The Ocean" and "The Warehouse". Both chapels are so different in design to avoid cannibalization for the brand of the company.

The Ocean represents white, calmness, softness and floating feeling, presenting sunshine, bubble in the water, and other lightness and buoyancy. "The Warehouse", like a famous brick warehouse in Yokohama, used recycled bricks from old warehouses in hexagonal patterns, which is often used in fortification. They represent stable and strong presence, somehow suitable as.

Designer : Atsuhiko Sugiyama / THE WHOLEDDESIGN

## HAPPO-EN GRACE / CHAT / 3rd Floor Lobby

( Page 174)

Located in Shiroganedai, Tokyo, Happon-en is a famous complex for various banquets and receptions. Last summer saw remodeled lobby in the main building and two banquets named "Chat" and "Grace". They look nostalgic Japanese style. The lobby reminds us of a dreamy hill with a lot of flowers, "Chat" a village producing traditional rice paper, and "Grace" a village of bamboo forest. The "Grace", used tired bamboos on the ceiling and the walls, representing subtleness and lightness.

Designer : Yukio Hashimoto / hashimoto yukio design studio

# CONTENTS

June 2017

## NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 42 星のやバリ  
東 環境・建築研究所 オンサイト計画設計事務所
- 59 星野リゾート 界 アンジン  
スーパーポテト
- 70 [記事] 星野佳路 (星野リゾート代表) に聞く  
空間デザインのプロセスから見える星野リゾートのつくり方  
取材・文◎阿部博子

## SPECIAL FEATURE

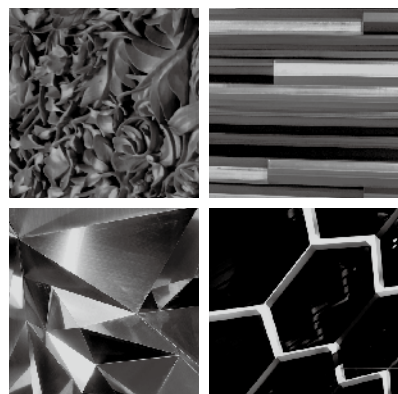
特別企画 / LIGHTING DESIGN 2017

- 74 [記事] 橋谷 勇 (スーパーポテト)、若井 修 (ヌーサデザイン) に聞く  
「星野リゾート 界 アンジン」に見る  
宿泊施設のライティングデザイン
- 80 [記事] 橋本夕紀夫 (橋本夕紀夫デザインスタジオ)、  
武石正宣 (ICE 都市環境照明研究所) に聞く  
「美人茶屋 新宿」に見る、クラブのライティング手法
- 86 [記事] 杉山敦彦 (ザ ホールデザイン)、  
田中圭吾 (ライトモーメント) に聞く  
「ノートルダム横浜みなとみらい」に見る  
チャペルのライティングデザイン
- 92 [レポート] 空間を洗練させるライティングの最終調整  
「アシックスストア東京」で榎並 宏 (L・GROW) に聞く
- 94 [記事] デザイナーが思い描く照明が具現化されるまで  
渡辺タケヒロ (ザ・カラー) @ニコタマ デイズ カフェ
- 97 [記事] オブジェと一体化した特注照明  
小栗裕介 (リーグプロダクツ)  
@いしがまやハンバーグ ららぽーと富士見店
- 100 [記事] 黒皮鉄によるミニマルな照明  
山中博貴 (アイザラ) @コートエシエル オオサカ
- 102 [レポート] ユーロルーチェ&ミラノデザインウィーク2017に見る  
照明デザインの潮流  
  
取材・文◎塩野哲也 加藤 純 三橋倫子 大菅 力 米津誠太郎

## FEATURE ARTICLE 1

業種特集1 / カジュアルバー & クラブ

- 106 タオ 하우스  
STUDIO+0601
- 111 ブロンズ  
STUDIO+0601
- 114 ボックスディスコ パーティー オン  
スーパーマニアック
- 118 バーレスク東京  
スーパーマニアック
- 122 クラブ リブレット 六本木  
デザインルーム702



- 125 サワー  
エバーエッジ
- 128 バー タイ  
デザインルーム702
- 131 ザ ワンサード カフェ&バー  
チーム ワンサード
- 134 バードマン  
スタジオ テコ
- 136 パブリックスタンド  
兼城祐作 + 造形集団
- 139 クラブ ボントン  
コクーンデザイン
- 142 美人茶屋 新宿  
橋本夕紀夫デザインスタジオ

## REPORT

レポート / MILANO DESIGN WEEK 2017

- 148 Salone del Mobile.Milano  
ミラノサローネ国際家具見本市
- 151 FUORI  
市内会場
- 161 [記事] 2017 年のミラノに見るデザインの現在  
文◎土田貴宏

## FEATURE ARTICLE 2

業種特集2 / ウェディングチャペル & バンケット

- 164 ノートルダム横浜みなとみらい  
ザホールデザイン 吉村建築事務所
- 174 八芳園 グレース / チャット / 3階ロビー  
橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 180 [記事] 八芳園・井上義則  
老舗婚礼施設はリニューアルでどこへ向かうのか  
  
取材・文◎藤田康朗
- 182 アネーリ 長岡  
ヨウ
- 187 アンコール  
ジョーク
- 190 [記事] アプト・遠藤幸一郎  
パーティー需要と不動産活用を  
掛け合わせる貸し切り空間

## FOCUS

- 208 ディーゼル渋谷店 - ザ ウォール  
ジェネト

## COLUMN & NEWS

- 27 DENMARK◎浦田 薫  
アートが押し進める地方都市の開発  
デンマーク「SOCLE DU MONDE  
ビエンナーレ 2017」
- 29 FOOD & BEVERAGE◎坂井淳一  
日本酒の価値観に再考をもたらす  
「SAKE DIPLOMA」
- 30 NEWS  
勅使河原茜 個展「HANA SO」

## SERIAL

- 211 New Definition of Design デザインの新定義 70  
文◎土田貴宏  
本多沙映
- 212 世界の商・環境グラフィックス 6  
文◎田口泰彦  
オベル / アダム  
ホテル フォクス
- 216 Lighting in the Space 明かりのある情景 18  
文◎米津誠太郎  
Hope (2009)
- 217 新・硝子素材考 11  
文◎木下 純  
ガラス表面の究極の「光選択透過」技術  
薄膜多層コーティング
- 218 家具と空間 1 (新連載)  
文◎大菅 力  
由布院別邸
- 220 World Magazine Mapping 3  
文◎松原奈々
- 221 Book Watch 18  
文◎喜久井陽 + 編集部
- 222 CALENDAR & INFORMATION
- 224 FROM EDITORS

## ADVERTISING

- 18 広告 Index
- 191 特別協賛広告企画「最新照明器具特集」
- 201 広告企画「Floor Design」
- 237 PRODUCT INFORMATION  
Product File “アウトドアファニチャー”  
Topics

## 本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address(Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

## 本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第62巻6号  
 2017年6月1日 毎月1回1日発行  
 編集発行人／村上 桂  
 発行所／株式会社商店建築社◎  
 本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階  
 〒160-0023  
 販売部・総務部 ☎03(3363)5770代  
 広告部 ☎03(3363)5760代  
 愛読者係 ☎03(3363)5910代  
 編集部 ☎03(3363)5740代  
 支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28  
 リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086  
 ☎06(6251)6523  
 E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)  
 info@shotenkenchiku.com(編集)  
 URL http://www.shotenkenchiku.com  
 定価2,100円 本体1,944円  
 年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF  
 編集長／塩田健一  
 副編集長／車田 創  
 編集／玉木裕希 神山真美子  
 竹島兄人 伊藤梨香 柴崎慎大  
 DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)  
 広告／三木亨寿 田村裕樹  
 岡野充宏 小杉匡弘  
 販売／工藤仁樹 山脇大輔  
 愛読者係／関根裕子  
 経理／村上琴里  
 支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／SOUP DESIGN  
 レイアウトデザイン／SOUP DESIGN + 宇澤佑佳  
 印刷／図書印刷株式会社



2017. 6  
 Vol.62 No.6

表紙写真／星のやバリ(P.42)  
 撮影／ナカサ&パートナーズ

※ 図本誌を無断で複写複製(電子化を含む)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター(JRRC)の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。  
 JRRC(http://www.jrcc.or.jp eメール:info@jrcc.or.jp ☎:03-3401-2382)